

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذه مقتطفات من الرسالة التي كتبها السيد الحاج مالك سي إلى الزاوية الدكارية وغيرها من المساجد لما فشى الطاعون في السنغال .
قال السيد الحاج مالك سي رضي الله عنه :
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله الذي لا رادّ لقضائه ولا معقب لحكمه، الذي لم ينزل داء إلا أنزل له شفاء.
والصلاة والسلام على سيدنا محمد الهادي الأمين و آله وصحبه الممثلين والمنتبهين للأوامر وعن النواهي.

من العبد الفقير الضعيف، المنكسر الأسيف، الحاج مالك، بن الشيخ عثمان تولى أمورهما الرحمن المالك.
اعلموا أن حكم الله أن التسبب لا ينافي التوكل.
وعلىنا ممارسة الأسباب امثالا واقتداء مع إسناد الحكم والتقدير والتأثير إلى الله تبارك وتعالى.

واستعينوا على هذا الوباء بالدعاء والصدقة ولم يخص الله في كتابه العزيز في أمر الصدقة شيئا من شيء قال تعالى « وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ » البقرة ٣.
مع عدم الالتفات إلى بعض المدعين الذين يأمرون بما يخالف القرآن والسنة كاستعمال الخيوط أو بعض قبضات الملح أو ذبح شيء فلا يمتنع كالبقرة وغيرها قال تعالى:
«الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» [المائدة ٣].

من لم يكتف بالقرآن والسنة فلا يزال يتزلزل في أمر دينه.
ولم يبق بعد الإكمال إلا العمل.
والإصغاء إلى ما ورد من المنامات والخيالات بعد ذلك ضلال وإضلال وتشيطان.
ولا تخالفوا الأطباء فيما يأمرونكم به من عدم كتمان المرض.

ويتولد الكتمان من إساءة الظن بالأطباء لقول بعض الجهلة الذين يقولون ما لا يتحققون.

ويجب علينا الشكر لهم و التأدب معهم.

وقد مات من الصحابة خمسة وعشرون ألفا 25000 عام ثمانى عشر. وما يحذرونكم به من القدوم على أرض الوباء والخروج منها فوافقوهم لما في الحديث «الطاعون جزء عذاب...وإذا سمعتم به بأرض فلا تدخلوها عليه، وإذا وقع بأرض أنتم فيها فلا تخرجوا منها فرارا منه».

ولله در سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه لما قال له سيدنا أبو عبيدة بن الجراح: «أفرارا من قدر الله»

قال: «نعم نفر من قدر الله إلى قدر الله» إلى آخر الكلام.

ولو راجعتم كتب الطب في شريعتنا لوجدتم فيها كثيرا مما يأمرونكم به. وليس في الدين أقوى من الرضا بالقضاء والتسليم لأمر الله. ونطلب منكم الدعاء في أوقات الإجابة و المسامحة.

كان الله لنا ولكم وليا ونصيرا وأعطانا وإياكم حسن الخاتمة.

كتب في انسلاخ ذي الحجة يوم الخميس عام 1337هـ الموافق 1919م



الأستاذ: إبراهيم انياس امبوج تواون

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ceci est un extrait de la lettre qu'Elhadji Malick SY avait adressé à l'ensemble des mosquées et en particulier à la zawiya de Dakar lorsque l'épidémie de la peste avait vu le jour au Sénégal.

Elhadji Malick SY leur avait dit :

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le très Miséricordieux.

Nous rendons grâce à Allah dont rien ne peut défier ses décisions et personne n'ose les remettre en cause. De même il n'a créé aucune maladie sans prévoir son remède.

Que le salut et la paix soient sur notre prophète, le guide, sur sa famille et ses compagnons qui ont suivi ses ordres du prophète et se sont abstenus de ses interdits.

Cette lettre vient de l'humble serviteur, le nécessiteux El hadji Malick SY, le fils du vénéré guide Ousmane, Que le Seigneur, le Miséricordieux se charge de leurs destins.

Sachez qu'Allah nous demande de nous efforcer tout en plaçant notre confiance en Allah.

Nous devons vivre avec les épreuves de la vie en les acceptant, et en suivant la voie divine, tout en confiant nos destins et activités à Dieu bénit soit-Il.

Demandez à Allah par l'invocation et l'aumône de nous venir en aide contre cette maladie.

Parlant de l'aumône Dieu ne met aucune chose au-dessus d'une autre. Il nous dit dans la sourate «la vache » au verset 3 «Qu'ils se nourrissent de ce que nous leur avons octroyés»

Sans donner une importance aux prétentieux qui ordonnent aux gens de surpasser le coran et la sunna en leur demandant d'utiliser des aiguilles, des poignées de sel, ou même d'immoler un animal bien spécifié tel que la vache et autres. Dieu dit à la sourate « la table » au verset 3 : « aujourd'hui, votre religion est au complet ».

Celui qui ne se contente pas des enseignements du coran et de la sunna, ne cessera de s'ébranler sur les affaires de sa religion. Et si la religion est au complet, il ne nous reste qu'à l'accomplir par de bonne action.

Donc accorder de l'importance aux rêves et aux imaginations serait un égarement, une perversion, et une action satanique

Ne désobéissez pas aux recommandations des médecins qui vous demandent de ne pas cacher la maladie.

Et ce comportement est souvent dû à la mauvaise foi de ceux qui racontent des choses injustifiables.

Nous devons respect et considération aux médecins.

En l'an 18 de l'hégire, 25000 personnes ont perdu la vie parmi les compagnons du prophète.

Rien que pour honorer les paroles du prophète, vous devriez les suivre sur l'interdiction d'entrer dans les zones affectées par l'épidémie ou d'en sortir.

Le prophète nous dit: « la peste est une sorte de malédiction [...] si vous connaissez un pays dans lequel l'épidémie s'est répandue n'y partez pas et si vous y trouvez, n'y sortez pas non plus pour la fuir ».

Des éloges vont à l'égard de Seydina Omar sur la réponse qu'il a donné à Oubaydatou ibn Diarah sur cette question « est-ce possible de fuir le destin tracé par Allah ? »

Il lui sert comme réponse: « Bien sûr, on fuit un destin vers un autre tracé par Allah ».

Et rien n'est plus important dans notre religion que de se soumettre à notre destinée tout en suivant les ordres d'Allah.

Et on vous demande d'invoquer Allah dans les heures propices pour l'exaucement des prières et du repentir.

Dieu n'a jamais cessé de nous venir en aide et de nous accompagner ; Qu'il nous donne un bon aboutissement.

Ceci a été écrit

La fin du mois musulman « zil hidiatou » coïncidant au dernier jeudi de l'an 1337/1919 JC

Traduction : ELHADJI MALICK DIOP

Publication : Tivaouane Tayssir

Fait à Tivaouane Samedi 21 Mars 2020

